

Présentation du module 1

■ Compétences visées et type de texte

La dominante du module sera d'apprendre à agir et à communiquer socialement, dans le cadre de la vie de l'élève : collège, famille, amis et relations.

À l'écrit, la correspondance sera la forme de texte privilégiée : lettre pour informer en unité 1, l'invitation en unité 3, la correspondance familiale en unité 4. On apprendra également à établir des listes, bien utiles dans le travail scolaire.

À l'oral, sera mené un travail sur les éléments importants pour la compréhension (gestes, intonation, groupes de mots, noms propres, consignes). L'élève aura à produire lui-même des énoncés oraux en situation comportant ces éléments.

Le travail sur l'image rappellera (ou abordera pour ceux qui ne les connaissent pas encore) les principaux aspects de l'image : les plans, le cadrage, les jeux de couleurs, ombres et lumières. Ces notions seront réinvesties dans l'analyse d'un document complexe, la couverture illustrée d'un livre.

■ Programme d'études de la langue recommandées et ses justifications (voir tableau de correspondance en fin de module)

Fiches de **grammaire** utiles pour ce module

L'oral et l'écrit, **p. 108**

Types et formes de phrases, **p. 109**

Les groupes dans la phrase simple : GN et GV, **p. 110**

Classes de mots et déterminants, **p. 111**

Vocabulaire

Champs lexicaux, **p. 148** (révision, qui servira tout au long de l'année)

Sens propre et sens figuré, **p. 148**, distinction indispensable dans la communication sociale.

Conjugaison

Groupes, infinitif, impératif, **p. 132** (notamment pour les unités 2 et 3)

Orthographe

Oral et écrit : le nombre et le genre (révision) **p. 140**

Oral et écrit : La ponctuation, **p. 140**, notamment pour l'unité 1, en relation avec la grammaire, mais à traiter comme une base à bien connaître en 5^e.

Ainsi, dans le droit fil de l'approche par compétence, les études de la langue seront mises au service du développement des compétences orales et écrites.

Unité 1

LECTURE (pages 6 et 7)

La rentrée scolaire chez les sorciers

■ Présentation du texte

Pour ce premier texte de l'année, le thème de la rentrée est traité de façon attrayante grâce à un extrait de *Harry Potter à l'école des sorciers*. Le personnage de Harry Potter est bien connu des élèves, par les romans, les films et la télévision. Le texte comporte du récit, des dialogues et des lettres (au sens de messages).

■ Objectifs

Le texte permettra donc de renforcer la distinction entre communication orale et écrite, de montrer une lettre d'information et sa réponse, de se familiariser avec les différents types de supports de l'écrit.

■ Recommandations particulières

Le professeur veillera d'une part à bien faire le point de ce que les élèves connaissent de Harry Potter, d'autre part à faire repérer dans le texte les documents sur fond couleur et à en faire comprendre la nature.

■ Questions sur l'image

1. C'est Harry Potter, un garçon d'une douzaine d'années. On apprendra dans le texte qu'il va devenir apprenti sorcier.

2. Il tient une lettre (remarquer le cachet de cire qui garde l'enveloppe fermée, comme autrefois).

3. Il va sans doute décacheter la lettre (faire remarquer le mot *décacheter* qui signifie « rompre le cachet », puis il va la lire).

4. L'oiseau est un hibou. Pour l'instant, on ne comprend pas la signification de l'image, on le saura en lisant le texte (mais les élèves habitués à Harry Potter vont sans doute pouvoir proposer des hypothèses).

■ Comprendre

1. Harry se trouve dans une cabane en bord de mer, selon les deux premières phrases : il y a du vent, à la fin du texte on parle de tempête. Harry va aller chez les sorciers (c'est dans le titre), la lettre indique qu'il est admis au collège

Poudlard, école de sorcellerie. Il doit y aller pour apprendre à devenir sorcier.

2. Indices : lettre en parchemin, adresse fantaisiste, encre vert émeraude, titres du directeur du collège, le juron de Hagrid, un hibou dans la poche.

3. Un autre indice est le rôle du hibou. Le hibou est traditionnellement associé à la sorcellerie dans les contes. Ici, il sert à transmettre les messages, comme le ferait un pigeon voyageur.

4. Le collège Poudlard a l'apparence d'un vrai collège : un directeur, une directrice-adjointe, une liste d'ouvrages et d'équipements pour la rentrée. Mais c'est une école de sorcellerie : lettre d'admission sur parchemin, demande de réponse par hibou, etc.

■ Approfondir

5. Les deux documents sont des lettres (on peut dire aussi missives, c'est-à-dire documents qu'on envoie à quelqu'un).

6. La première lettre est écrite par la directrice-adjointe du collège (voir la signature en bas) à Harry pour l'informer de son admission au collège. La seconde est la réponse que fait Hagrid (sans doute le protecteur de Harry). Il l'adresse au directeur du collège pour l'informer que Harry est prévenu et va préparer ses affaires.

7. Les deux lettres sont écrites sur du parchemin (voir note 2). Le parchemin a été longtemps le support des missives en occident. Le mot désigne aussi le document

écrit sur cette matière ; on l'emploie également à la place de *diplôme* (à utiliser pour la leçon de vocabulaire sur les sens propre et figuré, page 148).

■ À voir sur le Net

On peut aider les élèves en leur demandant de chercher ce que signifient : papyrus, tablette de cire... On a écrit aussi sur la pierre, le bois, des os d'animaux, du tissu, du cuir, du métal et surtout du papier... De nos jours, on trouve de l'écrit aussi sur du plastique et sur des écrans d'ordinateur, de tablette, de téléphone, de télévision...

■ Entraîne-toi à bien prononcer

En orange, l'indication de la pause courte, en rouge le point d'interrogation qui marque la question et la pause longue de fin de phrase. Faire observer et réaliser la liaison « nous attendons ».

■ Je retiens

On demandera aux élèves de donner des exemples de situations de communication orale (conversation, dispute, exposé, informations radio...) et écrite (lettre, SMS, journal...).

■ Pour mémoire

La première lettre sur papier a été trouvée en Chine en l'an 8 avant notre ère.

EXPRESSION ÉCRITE (page 8)

► Écrire une lettre pour demander ou donner une information

■ Objectif et justifications

Les élèves ont déjà travaillé en classe de 6^e sur la correspondance et appris à écrire des lettres. Dans cette leçon, il s'agit de leur faire réviser la manière d'écrire une lettre, dans un type de courrier précis, comme la lettre d'information. En raison de la période de rentrée où est prévue cette leçon, le texte de base concerne l'inscription au collège, en liaison avec le texte de lecture pages 6 et 7.

■ Situation de vie

La question permet à l'élève de chercher dans quelles occasions la correspondance d'information est présente dans la vie de l'élève et de sa famille. Le professeur fera le tour des différentes réponses. La demande d'inscription au collège peut être citée spontanément.

■ J'observe

Le professeur fera d'abord identifier le texte : c'est la reproduction du parchemin de la page 6. Faire rappeler de quoi il s'agit : la lettre du collège Poudlard à Harry Potter.

1. Faire observer la disposition de la lettre. On peut dire que la lettre comporte trois parties :

- **l'en-tête**, qui indique d'où provient la lettre ;
- **le corps de la lettre**, avec formule de salutation du début, information et la formule de politesse de fin ;
- **la signature**.

2. L'information manquante est la date (voir tableau de « Je retiens »).

3. Ce ne peut pas être une lettre amicale : l'en-tête officiel et la signature font penser à une lettre administrative. Faire émettre des hypothèses : à quoi peut servir une telle lettre ? Mais on peut faire rappeler que la lettre vient du collège Poudlard pour informer Harry Potter de son admission et de la rentrée. Faire retrouver dans la lettre les expressions qui le montrent : vous bénéficiez d'une inscription – la liste des ouvrages et des équipements – la rentrée au 1^{er} septembre.

4. Oui. La demande de réponse est contenue dans : « nous attendons votre hibou... ». C'est le hibou qui doit porter la réponse.

■ Je m'exerce

Les exercices s'appuient fortement sur le texte de départ, afin que l'élève dispose déjà d'un certain nombre des matériaux nécessaires.

1. La consigne et le texte de départ fournissent le cadre de mise en pages et des éléments de contenu.

Exemple de texte attendu.

XXX Élève de classe de 5 ^e Adresse postale(facultatif)

À Monsieur le directeur du collège Poudlard
Monsieur le directeur,
À la rentrée prochaine, j'aimerais bien être inscrit(e) dans votre collège. Je serais très heureux/se de devenir un sorcier/une sorcière.
Je vous demande donc de bien vouloir me donner les conditions d'inscription et la date de rentrée.
Je vous prie d'accepter mes meilleures salutations
XXX

2. La lettre de refus : on fera chercher à l'oral en classe quelques raisons de refus d'inscription. Par exemple : motif donné insuffisant, pas de d'indication du niveau de l'élève, le collège est complet, la date limite d'inscription est dépassée, etc.

Chaque élève choisit un motif et écrit sa lettre.

Exemples de refus rédigé :

Nous sommes désolés de ne pouvoir accepter votre demande. Les effectifs du collège sont complets et nous ne pouvons plus accepter d'inscription.

Nous vous souhaitons bonne chance dans un autre établissement.

EXPRESSION ORALE (page 9)

► Communiquer en classe à l'oral

Objectif 1 : faire analyser l'image.

Objectif 2 : travailler la compréhension de l'oral.

Objectif 3 : exercer la production d'oral.

Les trois objectifs sont liés.

■ Observe l'image

1. Au premier plan se trouvent les élèves d'une classe, de dos, assis à leur table. Au second plan se trouvent l'enseignante et un élève. En arrière-plan se trouve le tableau de la classe avec une question que l'on ne peut pas lire. Les personnages principaux sont devant le tableau. Ils sont mis en valeur dans le dessin par la couleur et la lumière.

2. • L'élève debout au tableau n'a pas l'air très à l'aise. Il ne sait peut-être pas quoi dire. Il est peut-être intimidé.

• Le professeur semble attendre, la main sur la bouche, que l'élève parle ou réponde à une question (celle inscrite sur le tableau ?).

• Le professeur pourrait dire : « Je t'écoute. Qu'as-tu à nous dire ? As-tu bien préparé ta leçon, ton exposé ?... »

■ Texte à l'écoute (livre fermé)

Faire faire une première écoute. Si c'est le professeur qui lit le texte, il devra essayer d'imiter un élève qui bredouille. La première écoute a pour but de faire reconnaître qui parle.

Faire faire une deuxième écoute en précisant qu'il faut chercher pourquoi cet élève parle, ce qu'il fait comme exercice d'oral. C'est le mot *exposé* qui doit être repéré.

Au besoin, faire faire une troisième écoute, pour repérer qu'il s'agit d'un exposé sur les Égyptiens anciens (il y a très longtemps, 20 siècles avant notre ère). On repèrera aussi les mots « en Égypte, au bord du Nil ».

Livre ouvert : faire lire le texte et remarquer comment les hésitations se marquent à l'écrit : « euh » et points de suspensions.

■ J'écris

Tout en restant dans le même genre de texte, l'activité propose un écrit qui peut se retrouver dans la vie quotidienne. Ce type de lettre s'écrit aussi sur Internet.

L'activité peut se faire individuellement ou en groupe.

Conseils pour la correction

Faire précéder l'activité (qu'elle soit réalisée en classe ou donnée comme tâche à la maison) d'un temps de préparation orale.

Le groupe ou l'élève devra choisir : qui apparaît comme auteur de la lettre, à qui elle est envoyée, quelle information elle demande, quelle formule de politesse employer, qui signe.

Exemple.

XXXXYY à Madame la directrice de la bibliothèque
Madame la directrice,
Je voudrais m'inscrire à la bibliothèque. Pourriez-vous me donner les conditions d'inscription : les tarifs, les horaires, les papiers à remplir ?
Je vous en remercie beaucoup à l'avance.
Bien cordialement
XXXXX

Au final, on peut faire porter une appréciation sur la manière de parler de l'élève (il bredouille, il hésite, il se trompe) et faire se demander pourquoi : il est intimidé, il a peur, ce n'est pas facile. Mettre en relation cela avec l'image précédente.

■ Préfères-tu parler ou écrire en classe ?

L'activité s'enchaîne directement sur la précédente. Commencer par poser la question : *Et vous, préférez-vous parler ou écrire en classe ?*

Examiner le document proposé et faire comprendre de quoi il s'agit : la reproduction d'un forum sur Internet (moyen de communication par ordinateur), reproduit dans une revue pour jeunes (Okapiens signifie lecteurs d'*Okapi*, la revue pour adolescents d'où est tiré le document).

On peut deviner que le sujet du débat était : pour ou contre l'oral en classe ?

Faire trouver les réponses pour et les réponses contre.

1. Pour organiser le débat, on peut donner la parole d'abord à ceux qui sont d'accord avec les réponses contre l'oral, puis à ceux qui sont pour. Veiller à ce que chaque élève dise d'abord quelle réponse lui a plu et justifie son propre point de vue (« Je suis d'accord avec Mohamedhama, parce que moi aussi je suis timide, et je parle mal. »).

2. Exemples d'autres arguments.

Pour l'oral en classe :

– On ne peut pas apprendre à bien parler si on ne parle pas.

– On apprend à devenir moins timide.

- Ça n'est pas si difficile que ça.
- C'est utile pour montrer qu'on a compris, mais aussi quand on n'a pas compris.

Contre l'oral en classe :

- On est nombreux, ça fait du bruit.

- Beaucoup veulent parler en même temps.
- On a peur d'être ridicule devant les autres.
- Je préfère parler devant un petit groupe que devant toute la classe.

Unité 2

LECTURE (pages 10 et 11)

Conseils d'adieu au bord du fleuve

■ Présentation du texte

Très différent du premier texte, il s'agit ici d'un extrait d'un grand auteur malien, Hamadou Hampâté Bâ. Il comporte une scène d'adieu entre une mère et son fils, et les conseils qu'elle lui donne. Dans le cadre d'un dialogue, se déroule une série de conseils de vie et de morale.

■ Objectifs

Le texte permettra de travailler ensuite, à l'oral comme à l'écrit, l'expression des consignes, des conseils, des ordres, grâce aux nombreux exemples présents ici. Son étude pourra s'articuler en grammaire avec celle de l'impératif.

■ Recommandations particulières

Le professeur fera lire la notice biographique de l'auteur de préférence à la fin de l'étude du texte. Et il pourra faire réfléchir sur ce que cette notice éclaire du texte qu'on vient de lire (par exemple, le fait qu'il soit de famille noble, à mettre en relation avec certains conseils).

■ Questions sur l'image

1. La scène se déroule au bord d'un large cours d'eau. Le titre nous apprend qu'il s'agit d'un fleuve. Pour savoir lequel, regarder le début de la biographie : l'auteur est malien, le grand fleuve du Mali est le Niger.

2. On voit une femme et un jeune homme : on peut supposer qu'il s'agit d'une mère et de son fils. Hypothèse confirmée par la lecture de la première ligne du texte. La pirogue à droite où un personnage semble attendre fait penser à une séparation (confirmée par le mot « adieu » dans le titre).

3. Ils peuvent se dire des mots d'affection, de regret. La mère peut aussi donner des conseils (voir le titre, et d'ailleurs, les mères donnent souvent des conseils !).

4. Le but de cette question n'est pas de faire raconter aux élèves des moments intimes qui peuvent être douloureux. Simplement essayer d'évoquer les sentiments qu'on éprouve lors d'une séparation.

■ Comprendre

1. La mère accompagne son fils jusqu'au bout. Elle lui donne ce qu'elle juge indispensable : de l'argent et des conseils.

2. Prendre les mains et regarder dans les yeux sont les moyens pour elle de transmettre son énergie (et sans doute sa tendresse) à son fils. Noter les extraits : « nos yeux devinrent quatre » ; « Toute l'énergie de cette femme indomptable semblait couler d'elle à moi à travers son regard ».

3. Chaque paragraphe correspond à un conseil de la mère à son fils. Il commence presque toujours par un impératif, à la forme positive (Rends) ou négative (n'ouvre jamais). C'est un discours injonctif.

Faire rappeler d'autres exemples de discours injonctif : les ordres (va chercher de l'eau), les consignes scolaires (prenez vos cahiers), les interdictions (interdit de fumer).

« Je retiens » en rappelle quelques-uns.

■ Approfondir

4. Plusieurs types de valeurs sont présents dans les conseils de la mère. Les inscrire au tableau au fur et à mesure que les élèves les trouvent.

Des valeurs morales : patience, absence de jalousie, fidélité, modestie, mesure, refus de la gourmandise.

Des valeurs sociales : respect des personnes âgées, générosité envers les malheureux, décence en public (mastication).

Ces valeurs vont dans le sens de la modération et de la sagesse.

5. Ces valeurs sont très utiles pour la vie en société, elles donnent des règles de comportement en voyage, à table, dans la rue et même dans la bagarre. Elles sont utiles aussi dans le cadre professionnel : travailler pour réussir mais ne pas envier les autres.

6. On peut instaurer un débat entre ceux qui pensent que ces conseils sont dépassés et ceux qui les jugent actuels. On peut faire remarquer que les valeurs inscrites au tableau restent actuelles : modestie, refus de l'envie, de la violence, de l'avarice, etc. C'est le contexte qui a changé depuis 1920, pas les valeurs.

Il est peu probable qu'aujourd'hui, une mère dirait tout ce long discours de conseils.

Et elle conseillera sans doute plutôt à son fils de ne pas se battre du tout (et pas seulement dans certains cas).

7. Presque tous les conseils sont universels, c'est-à-dire valables quel que soit le pays.

Ceux qui sont propres à un peuple ou une culture :

- faire l'aumône est une obligation de l'islam, et une marque positive dans d'autres religions ou sociétés ; les petits marabouts n'existent qu'en Afrique.

- faire un cadeau à une personne âgée.

8. Les propositions peuvent être variées et concerner la manière de se vêtir, de parler, la recherche d'un travail, la famille...

■ Aller plus loin

Les conseils peuvent être donnés par des personnes qui ne les suivent pas elles-mêmes.

Ici, la mère semble être une personne admirable (indomptable, énergie, dit le texte). Elle est donc sans doute aussi un modèle pour son fils.

Les adolescents sont parfois agacés par les conseils des parents et préfèrent se trouver leurs propres modèles : sportifs, célébrités, héros...

On peut faire dire aux élèves quels sont leurs héros et pourquoi.

EXPRESSION ÉCRITE (page 12)

► Les écrits injonctifs courants

■ Objectifs et justifications

Il s'agit de familiariser l'élève avec l'écrit injonctif courant, à lire et à écrire. En début d'année, l'élève est confronté à des situations de classe qui comportent de nombreuses injonctions : règlements, consignes d'exercices... mais il en existe aussi dans la vie hors de l'école. On essaiera de faire comprendre que ces écrits ont un même but : faire faire.

■ Situation de vie

Les débuts d'année scolaire ou les débuts d'année civile ou religieuse, les anniversaires, sont souvent des moments où l'on prend des résolutions. On réfléchira à ce qu'est une résolution : se donner à soi-même un conseil, ou un ordre, c'est-à-dire une injonction. On pourra faire dire des exemples de résolutions tenues et non tenues.

■ J'observe

Après avoir fait lire le texte en silence, le professeur pourra le lire à haute voix. Faire observer le support (un carnet ou cahier). Est-ce un cahier de classe ? Non, en raison de la disposition, des dessins. Faire observer le titre de l'ouvrage : « Journal secret d'Adrien 13 ans $\frac{3}{4}$ » et trouver qui est censé avoir écrit ce texte.

1. Le terme important est « résolutions ». Elles sont prises à l'occasion de la nouvelle année (1^{er} janvier) par un jeune adolescent, Adrien. Il s'agit d'un journal intime. Les résolutions appartiennent au type de texte injonctif et sont présentées sous forme de liste numérotée.

2. Les verbes sont à l'infinitif : aider, suspendre, remettre, être, aider. Certains sont à la forme affirmative, d'autres à la forme négative (ne pas commencer, ne pas tripoter).

On pourrait exprimer ces résolutions au futur : j'aiderai, je suspendrai, je remettrai, je ne commencerai pas, je serai, j'aiderai, je ne tripoterai pas.

On peut aussi penser à l'impératif : aide, suspends, remets, ne commence pas, sois, aide, ne tripote pas (voir Conjugaison 1, Groupes, infinitif, impératif, page 132).

On peut faire trois colonnes au tableau : infinitif, futur, impératif et y faire inscrire les verbes.

3. L'humour (anglais d'ailleurs, l'écrivain est anglais et son personnage aussi) est dans le contraste entre des résolutions très générales et morales (aider les aveugles à traverser la rue) et des résolutions liées à de petits gestes quotidiens (remettre les disques dans leur pochette). Faire trouver lesquelles de ces résolutions concernent les ados du monde entier (ne pas commencer à fumer ? ne pas tripoter mes boutons ?).

■ Entraîne-toi à bien prononcer

Attention aux liaisons : pas-z-avare, demandes-z-en.

Faire dire le conseil de la manière la plus convaincante possible. Pour cela, il faut une pause après *avare*. Insister sur le plus et le moins.

■ Je retiens

À faire lire après le travail sur la question 3, et à la fin de la séance. Cet encart prépare l'expression écrite et orale.

4. Listes dans la vie scolaire : liste des devoirs à faire, règlement intérieur scolaire, consignes d'exercices (dans les manuels), consignes de sécurité... Dans la vie quotidienne : liste de courses à faire, de tâches à accomplir, de résolutions, de conseils, d'idées pour un devoir...

On récapitulera ce qu'on a appris en lisant le « Je retiens ».

■ Je m'exerce

Les exercices s'enchaînent directement sur la question 4 de « J'observe » et le « Je retiens ».

On familiarisera d'abord avec la notion de liste (1) puis on s'inspirera du texte de départ pour une liste semblable (2) avant de travailler sur une liste liée au quotidien scolaire (3) et revenir au quotidien familial dans « J'écris ».

1. L'exercice peut se faire collectivement ou individuellement.

Liste de noms : produits alimentaires (du riz, des pâtes, de la semoule, des tomates, un poulet...), produits pour le ménage, objets, linge, meubles...

À partir de là, proposer d'y associer des verbes : acheter des pâtes, aller chercher un poulet, se procurer de la ficelle, faire réparer la chaise...

2. L'exercice a été un peu préparé à l'oral par la question 3 de « J'observe ». On peut renforcer cette préparation orale en faisant exprimer quelques « bonnes résolutions » des adolescents de la classe. Il vaut mieux faire utiliser l'infinitif.

Exemple : apprendre à jouer de la musique – ne pas fumer – ne pas se ronger les ongles – ne plus penser à lui ou à elle – faire mes devoirs sans attendre, etc.

3. Ici on pourra faire utiliser l'infinitif ou l'impératif. Exemples : écouter le professeur (écoute) – arriver à l'heure (arrive) – ne pas faire de bruit en classe (ne fais pas) – apprendre ses leçons (apprends tes leçons) – faire ses devoirs avec soin (fais tes devoirs) – ne pas oublier d'apporter les livres et les cahiers (n'oublie pas)...

■ J'écris

Tout en restant dans le même genre de texte, l'activité propose un écrit qui peut se retrouver dans la vie quotidienne.

L'agenda (qui peut exister pour certains sous forme électronique ou sur le téléphone mobile) peut comporter des tâches scolaires et des tâches familiales, comme dans l'exemple. On veillera à la présence de verbes.

Exemples : aller chercher mon petit frère à l'école, acheter le pain, passer au magasin, accompagner ma mère au marché, voir XXX à 18 h, prendre rendez-vous...

Expression orale (page 13)

► Comprendre et produire ordres, consignes et questions

Objectif 1 : faire analyser l'image, ici les notions de plans et de cadrage.

Objectif 2 : travailler la compréhension de l'oral, ici des consignes et conseils, associés aux gestes.

Objectif 3 : exercer la production d'oral en matière de discours injonctif, ordre ou conseil, en les distinguant des questions.

Les trois objectifs sont liés, l'image de départ représentant la scène où la mère donne des conseils à son fils (texte pages 10 et 11).

■ Observe l'image

On fera chercher tout de suite si on a déjà vu cette image et où. Puis on se reportera aux pages 10 et 11.

1. Ce qui change : l'image pages 10 et 11 présente un paysage large : barque, fleuve, collines, autres personnages, les personnages principaux presque en entier, etc.

Ici, on ne voit que le haut du corps (haut du buste, mains, têtes).

2. Le dessinateur a choisi de centrer son dessin sur les têtes et les mains, il a coupé en quelque sorte l'image pour la resserrer sur ces deux personnages. Cela s'appelle *le cadrage*. On fait la même chose avec un appareil photo (on utilise le zoom, mot anglais qui veut dire rapprocher ou éloigner rapidement). Le but est de centrer l'attention sur ce qu'il se passe entre la mère et le fils.

3. On peut s'attendre à des remarques comme :

– pages 10-11 : envie de départ, de voyage, tristesse de la séparation...

– page 13 : chagrin de la séparation, être touché par la force de l'amour maternel, tendresse, sympathie pour les deux personnages. Il y a sans doute plus d'émotion dans le cadrage page 13 que dans les pages 10 et 11, où l'attention est dispersée.

On peut alors introduire les termes techniques de la boîte à mots.

Pages 10 et 11 : plan général. Page 13 : gros plan.

On peut aussi éventuellement faire remarquer que pages 10 et 11, les personnages mère et fils sont vus non pas en entier mais en plan américain (coupés à mi-corps, plus ou moins bas).

■ Texte à l'écoute

On enchaînera sur le rappel de ce que dit la mère à son fils, les conseils qu'elle lui donne.

Faire faire une première écoute livre fermé. Faire reconnaître quel est ce texte (en partie celui de la page 10). Faire retrouver quel est le personnage qui parle (la mère) : on reconnaît des phrases ou des éléments déjà vus (cinquante francs, les conseils).

Faire faire une deuxième écoute. Faire repérer qu'il y a des gestes indiqués.

Au besoin, faire faire une troisième écoute, en demandant aux élèves de mimer deux par deux les gestes indiqués (prenant mes mains dans les siennes, elle retourna mes mains, en touchant le bout d'un de ses doigts).

Au final, on peut demander à deux élèves de jouer la scène, un autre élève lisant le texte.

■ Jeu oral : est-ce un ordre ou une question ?

Objectif : faire faire à l'oral la différence entre ordre et question, et faire utiliser les différentes formulations pour chaque sorte de discours (voir Grammaire 2, page 109)

Des exemples sont donnés pour faire comprendre l'activité à partir de la situation 1. Dans les deux cas, on peut imaginer un jeu de rôles : deux par deux, les élèves se répartissent les rôles et cherchent les formulations pour les questions, les ordres, les réponses. Puis ils viennent jouer leur scène devant les autres.

Situation 1. On fera trouver d'autres questions et d'autres ordres.

Exemples de questions :

Personnage 1 : Tu as vu mes beaux livres ? Tu ne veux pas m'aider ?

Personnage 2 : Pourquoi apportes-tu ces livres ? Que veux-tu que j'en fasse ? Où vas-tu avec ces livres ? Tu ne peux pas me laisser travailler tranquillement ? Tu veux que je t'aide ?

Exemples d'ordres :

Personnage 1 : Va chercher tes livres, il faut les ranger. Arrête de te moquer. Aide-moi donc au lieu de rire.

Personnage 2 : Arrête d'aller et venir, je travaille, moi. Laisse-moi finir mon travail.

Situation 2.

Exemples de questions :

Personnage 1 : Vous voulez un taxi ? Où allez-vous ? C'est loin ?

Personnage 2 : Vous êtes libre ? Vous pouvez m'emmener à (la gare, au marché, etc.) ? C'est combien pour aller à (la gare, au marché, etc.) ? Combien de temps faut-il ?

Exemples d'ordres (ou demandes sous forme d'ordres, ou conseils) :

Personnage 1 : Montez, je vous emmène. Ne restez pas là, c'est dangereux. Appelez un autre taxi, moi je ne vais pas là-bas (ou je n'ai pas le temps). Voyez ça avec mon collègue.

Personnage 2 : Emmenez-moi s'il vous plaît (à la gare, au marché, etc.). Faites vite, je suis pressée. Ne roulez pas trop vite, j'ai peur, moi.

Unité 3

LECTURE (pages 14 et 15)

Mon portable, mes copains et moi

■ Présentation du texte

Toujours dans la thématique de l'agir et du communiquer socialement, cette unité 3 porte sur un moyen de communication très attractif pour les adolescents, le téléphone portable.

■ Objectifs

Familiariser avec un support, le magazine pour la jeunesse. Familiariser avec un genre de texte : une enquête auprès des jeunes.

Faire apparaître et comprendre diverses formes de communication écrite, notamment les SMS ou textos (pour préparer l'expression écrite, page 16).

Renforcer la compréhension de la différence entre communication écrite et orale.

■ Recommandations particulières

Situation de vie. On pourra demander si certains élèves ont des téléphones portables, ou si des membres de leur famille en ont un et s'ils savent s'en servir. En ont-ils envie ? Leur annoncer qu'on va voir comment d'autres adolescents réagissent au mobile.

■ Questions sur l'image

1. Chacun des jeunes a un téléphone portable à la main. L'une téléphone en parlant sans cesse (faire trouver la signification de la bulle « bla bla »), l'autre s'en sert comme d'un appareil photo pour se prendre en photo, le troisième envoie sans doute un message tendre à l'élue de son cœur.

2. D'après le titre, l'enquête porte sur le téléphone portable. « Mes copains et moi » suggère qu'on va s'intéresser à son utilisation entre copains. Le « moi » indique qu'on va interroger des jeunes qui vont parler d'eux-mêmes.

3. Faire repérer les 4 encadrés qui correspondent chacun à un type de personnage. On trouve un nom dans le texte qui suit, mais ce n'est qu'un exemple.

Accro au balabla : « elle » Alexia.

Timide de la tchatte : « il » est illustré par Thomas.

Doudou addict : dans le texte, « le » est illustré par Ariane et Christophe.

Esprit pratique : « elle » est illustrée par Camille, Jean, Clara.

En fait, « il » ou « elle » sont des portraits-types. Les noms dans le texte ne sont que des illustrations.

■ Comprendre

1. Chaque texte présente un type de comportement d'adolescent avec le téléphone portable. « Accro au blabla », c'est le bavard ou la bavarde qui ne peut s'empêcher de téléphoner tout le temps, même pour dire des choses sans intérêt. « Le Timide de la tchatte », c'est celui qui trouve plus facile d'envoyer un message que de parler directement. « Le Doudou addict » montre que le téléphone joue le rôle rassurant d'un doudou, un objet familier qu'ont les petits enfants. « Esprit pratique » utilise, lui, le portable lorsque c'est vraiment utile.

2. Le jeune le moins accroché au portable est « Esprit pratique », puisqu'il/elle n'utilise le téléphone que lorsque c'est nécessaire. Dans chacun des autres portraits, le comportement est excessif, ou impulsif, pas très mature. Une conclusion montre à chaque fois qu'on peut se comporter autrement (exemple du texte 2 : parler à la récré et non par SMS).

3. Raisons majeures d'après les 4 textes : le sentiment d'être comme les grands, les adultes ; l'indépendance par rapport aux parents ; la facilité de la relation avec les copains ; le côté pratique (pour résoudre une difficulté pratique ou scolaire).

■ Approfondir

4. Accro : accroché. Récré : récréation. SMS : short message service. Psys : psychologues. Ados : adolescents. Frigo : réfrigérateur.

Placer ici (si ce n'est pas déjà fait) les termes du « Je retiens », SMS et textos, et expliquer leur sens (voir ci-dessous).

5. Le langage SMS est abrégé pour faciliter la communication : on écrit et on lit sur un tout petit écran de téléphone mobile, il n'y a pas beaucoup de place, il faut réduire le nombre de caractères.

6. Quelques autres raisons possibles.

– L'absence d'installations de téléphones fixes. Il faut des poteaux, des câbles, un central de téléphonie : tous les pays n'ont pas cela. C'est une des raisons de l'explosion des téléphones mobiles en Afrique.

– La facilité de transport de l'objet (petit, léger).

– La possibilité de joindre quelqu'un et d'être joint même quand on n'est pas chez soi.

– La possibilité de demander de l'aide si on a un problème (panne, accident...).

7. Laisser répondre chacun à sa guise, en veillant à ce que chacun donne une explication ou un exemple.

■ À voir sur le Net

On trouvera sur le Net des articles sur les téléphones portables en Afrique et dans le monde. On peut encourager les élèves à aller les lire et à faire un petit rapport très bref : que se passe-t-il en Afrique ? en Asie ?

Raisons avancées : l'absence de réseau de téléphonie fixe, le développement des communications par satellite, le plaisir de la modernité... et les raisons déjà évoquées en question 6.

Exemples d'inconvénients : ça finit par coûter cher en consommation, on est isolé de ses voisins, on gêne les autres quand on parle en public (dans la rue, dans le bus...), ce n'est pas discret d'étaler ses conversations devant les autres.

EXPRESSION ÉCRITE (page 16)

► Inviter par écrit

■ Objectifs et justifications

L'objectif est triple :

- faire écrire des messages d'invitations ;
- utiliser pour cela différents langages de communication ;
- s'appuyer sur le travail fait sur le texte pages 14 et 15, pour les messages écrits en textos.

■ Situation de vie

En liaison avec le texte page 14-15, on propose de lire des SMS (ou textos), écrits en langage abrégé typique de ce genre de message.

Faire lire et trouver le sens. Faire donner la phrase en langage courant.

Texto 1. Il faut que je travaille ; on pourra ensuite peut-être se voir ?

Texto 2. Il faut que je te voie tout de suite.

Observer les différentes formes d'abréviations : écriture phonétique (fo), seulement la consonne (jte), chiffre (2 pour de), mot réduit (tt pour tout).

Ensuite faire trouver qu'il s'agit d'une *invitation* à se rencontrer.

■ J'observe

Faire observer de quel document il s'agit : le titre et la première phrase contiennent le mot « lettre », accompagné de « courrier » et « enveloppe ».

Il faudra trouver qu'il s'agit d'une invitation.

1. La lettre est une invitation (« on vous invite »), à une heure et un lieu précisés.

2. On sait à qui elle est destinée (« Cher Issa, Chère Fatou ») mais pas qui l'envoie.

La signature est vague (« Les chevaliers de l'azur »). Cela peut être n'importe qui, mais on peut faire des hypothèses : un groupe de jeunes qui s'amusent, qui veut jouer au clan secret...

Faire relever les indications qui vont dans le sens du message secret entre jeunes qui s'inventent des aventures

■ Entraîne-toi à bien prononcer

Attention à la liaison de « mes amis ». Faire marquer par l'intonation le mécontentement indiqué par la phrase 2.

Cool se prononce coul (mot anglais, ici signifie sympathique, gentil).

■ Je retiens

Texto est l'équivalent francophone de SMS.

SMS est un acronyme : abréviation formée par les premières lettres de plusieurs mots (ici *Short Message Service*, expression anglaise, service de messages courts).

Faire trouver d'autres acronymes : ONU (Organisation des nations unies), JO (jeux Olympiques), CAN (Coupe d'Afrique des Nations)...

: le message sous la pierre noire, l'ami avec une écharpe bleue...

3. Deux types de réponses :

– Le message secret est envoyé entre personnes qui ne veulent pas être connues à l'avance (voir réponse à question 2) ; c'est rare. On trouve cela dans les jeux d'enfants ou dans les romans.

– Une invitation est par contre un écrit très courant : inviter à une fête, un mariage, une cérémonie, une manifestation sociale (sport, art...) ou politique.

4. Les éléments de l'invitation écrite (les disposer sur le tableau) :

La date où l'on écrit (comme dans une lettre)

La ou les personnes à qui l'on écrit

La date, l'heure, le lieu de l'invitation et le motif

La signature (personne qui invite)

Une fois cela trouvé, faire lire le « Je retiens », qui récapitule ces éléments.

■ Je m'exerce

Les exercices s'appuient fortement sur deux textes, afin que l'élève dispose déjà d'un certain nombre des matériaux nécessaires. Le texte de départ de la page 16, (lettre à Issa et Fatou) et le texte sur Harry Potter de l'unité 1, pages 6 et 7, qui contenait également une lettre. L'activité 4 et le « J'écris » permettront une plus grande liberté d'écriture ensuite.

1. Faire dire à l'oral les différentes réponses possibles : acceptation, refus complet, demande d'information supplémentaire, prudence... Chaque élève choisira sa réponse. *Exemples :*

Chers amis inconnus,

– Nous sommes d'accord pour venir avec vous faire une grande découverte. À jeudi !

– Nous sommes d'accord, mais nous aimerions savoir qui vous êtes. Donnez-nous des indications.

– Nous aimons bien les découvertes, merci de nous inviter. Mais nous n'allons pas n'importe où avec n'importe qui. Alors il faut nous dire qui vous êtes.

– Nous vous remercions de votre invitation. Mais les chevaliers de l'azur, qu'est-ce que cela veut dire ?

– Merci de cette invitation, mais nous ne sommes pas libres jeudi, et de toute façon cela ne nous intéresse pas.

Cordialement

Issa et Fatou

2. Langage SMS. Le but est de montrer la simplification du langage et son appauvrissement, à travers un exercice amusant.

Exemples d'invitations.

Issa Fatou, Un 2ouvert pour vou. Vné jdi a 5h derrière marché, pré arbre mort. QQ1 attendra avec écharpe bleu.

Laisser réponse sou pierre noire derrière cabine téléphone.

Chevaliers 2 l'azur

Exemples de réponses.

– Pas possible jdi. Cours 2 muzik.

– Merci. OK pour jdi.

– Merci, mé ki étu ?

– C koi chevaliers de l'azur ?

3.

Cher Harry,

Depuis que tu es au collège Poudlard, je n'ai pas eu de tes nouvelles. Comment vas-tu ? Comment s'est passée ta rentrée ? Est-ce que tes camarades sont sympathiques ? Et les cours sont-ils intéressants ? Raconte-moi un peu ta vie là-bas, il me tarde de savoir comment on apprend à être sorcier.

Si tu as le temps, je t'invite à venir un samedi après-midi chez moi, à 15 h. On aura le temps de discuter. Je te propose samedi 15 octobre, mais si tu préfères un autre jour, dis-le moi.

En tout cas, donne-moi de tes nouvelles.

Amicalement

XXX

4. Situation 1. Un/une camarade de classe à d'autres camarades pour inviter à un anniversaire. Ton décontracté.

Bonjour à tous et à toutes,

Samedi 8 mars c'est mon anniversaire. Je vous invite à venir fêter ça chez moi de 15 h à 19 h. Il y aura des gâteaux, des boissons et de la musique. Faites-moi savoir si vous pouvez venir.

Amitiés

signature

Situation 2. Le/la responsable de classe à ses camarades pour une réunion préparatoire au conseil de classe. Ton un peu plus formel.

Chères et chers camarades,

Notre conseil de classe aura lieu mardi 6 novembre à 17 h. Comme je suis votre délégué(e), j'aimerais le préparer avec vous.

Je vous propose une petite réunion lundi 5 novembre à la sortie du cours de sciences. On ira dans la salle d'étude, le directeur est d'accord.

Merci de m'aider.

À bientôt !

signature

Situation 3. Un ou une responsable de magasin invite les gens du quartier pour inaugurer son nouveau local. Ton plus officiel.

Madame, Monsieur, Chers voisins,

Nous venons d'ouvrir le magasin « Au bon coin » place de la Poste.

J'ai le plaisir de vous inviter à l'inauguration mercredi 18 février à 18 h, en musique et avec des rafraîchissements.

Vous découvrirez toutes nos nouveautés !

Venez nombreux ! Amenez vos amis !

Bien cordialement

signature

■ **J'écris**

L'activité fait la synthèse des exercices précédents et permet d'utiliser les compétences exercées dans une situation de vie quotidienne : invitation, lettre, différentes sortes de langage.

Conseils pour la correction

Critères de correction : la présence ou non des différents éléments de l'invitation par lettre et la bonne disposition de l'écrit sur la page, l'intérêt de l'invitation.

Exemple :

Salut les amis !

J'ai eu une idée de génie : on pourrait aller samedi après-midi au concert que fait mon cousin avec son groupe de musique (ils sont très bons). C'est à 17 h, derrière le café Zizik et c'est gratuit !

Qui est d'accord ?

signature

EXPRESSION ORALE (page 17)

► Repérer les groupes de mots importants et les utiliser

Objectif 1 : faire analyser l'image, ici les couleurs, ombres et lumières, dans des images de dispute.

Objectif 2 : travailler la compréhension de l'oral d'un dialogue de dispute, ici le repérage des groupes de mots importants.

Objectif 3 : exercer la production d'oral, ici la lecture et la diction d'un poème, avec des groupes de mots répétés.

■ Observe l'image

Il s'agit en fait de trois images, de support, couleurs et techniques différents.

1. Le point commun est d'abord ce qu'on voit sur chaque image, deux personnages : un homme et une femme (1), deux hommes en T-shirt, peut-être deux sportifs (2), deux animaux, un chat et un chien (3).

2. Autre point commun : ces personnages se disputent. On le voit aux gestes (1) et (3), à l'expression des visages dans les trois cas, aux postures des corps qui évoquent la violence.

3. Les différences.

Type d'image : photo de film de cinéma ancien (1), photo ou reportage télévisé (2), dessin peut-être pour dessin animé ou BD ou magazine (3).

Couleurs : noir et blanc (typique du cinéma d'avant 1950), couleurs pour (2) et (3).

On pourra introduire le terme *sépia* pour rappeler que les photos avant 1900 étaient dans une teinte brune. On peut toujours faire des tirages photos dans cette gamme de teintes. *Sépia* désigne le liquide produit par la seiche (animal des mers), qui se disait *sépia* en latin.

Type de couleurs en 3 : beige, roux, pour le chat, gris bleuté pour le chien.

On peut alors introduire les termes techniques de couleur chaude et couleur froide.

En image 2, il y a contraste des couleurs orange (chaude) et froide (blanc), qui renforce l'opposition des personnages. Et aussi contraste entre le fond foncé et la lumière sur les deux hommes.

On récapitulera ensuite le vocabulaire de la boîte à mots.

■ Texte à l'écoute

Livre fermé

1. Faire faire une première écoute. Le professeur veillera à faire percevoir la colère du père. Faire reconnaître qu'il s'agit d'un dialogue. Faire repérer qui sont les personnages : le père, Tintin. Peut-être déjà peut-on repérer qu'il s'agit d'une dispute.

2. Faire faire une deuxième écoute. Les groupes de mots répétés sont : *des boutons* (variantes *tes boutons*, *de boutons...*) et *cet après-midi*. Le père les répète pour se faire comprendre, insister, et Tintin les répète pour ne pas répondre, faire semblant de ne pas comprendre.

3. Faire faire une troisième écoute. On découvrira que le père sait que son fils avait les poches pleines de boutons à

l'école dans l'après-midi. L'instituteur le lui a dit car Tintin en a perdu une poignée en classe. Le fils ne veut pas le reconnaître.

Livre ouvert

On fera relire le dialogue par groupe de deux élèves.

On peut faire faire des hypothèses : pourquoi Tintin ne veut-il rien dire et fait-il l'imbécile ?

On racontera ensuite l'histoire : il fait partie d'une bande de garçons qui se disputent avec une autre bande d'un autre village. Leur technique de bagarre est de couper les boutons des vêtements de la bande rivale, ce qui empêche les vêtements (surtout les pantalons) de tenir (il n'existait pas alors de fermeture éclair) !

Au final, on pourra faire jouer le dialogue comme une saynète, avec gestes, mimiques et postures inspirées des images du haut de la page.

■ Dire un poème

Objectifs :

- Faire lire à haute voix en respectant les pauses.
- Travailler la mémorisation grâce à la répétition de mots ou de groupes de mots importants.
- Confronter les élèves à un poème.
- Proposer une autre vision de la relation père-fils que dans le dialogue précédent.

Lecture silencieuse par les élèves, une ou deux fois.

Lecture par le professeur à haute voix, une fois.

Point sur ce qu'on a compris : qui est censé dire « dessine-moi la vie » ? Que signifie « curiosité » ? Que veut savoir l'enfant ?

Faire repérer les groupes de mots importants : « dessine-moi ». Que dessine-t-on habituellement (cf. « dessine-moi un mouton », dans *Le Petit Prince* de Saint-Exupéry) ? Et ici ? Peut-on dessiner tout ce que demande l'enfant ?

Quelle relation y a-t-il entre le père et l'enfant ? Ici, confiance de l'enfant dans le père qui sait, qui enseigne la vie.

Puis lecture par les élèves volontaires.

On peut clore la séance en faisant réaliser un dessin individuel ou en groupe sur les thèmes du poème.

Le texte sera ensuite donné à mémoriser pour la prochaine séance.

Note : François Oloa-Biloua est humoriste, metteur en scène, acteur et poète.

Unité 4

LECTURE (pages 18 et 19)

Planète Mars, neuf heures du soir

■ Présentation du texte

La lettre a été introduite dans le texte 1 (Harry Potter), reprise et travaillée en expression écrite en unités 1 et 3, sous forme de lettre d'information ou d'invitation. On la retrouve dans cette unité 4, destinée à illustrer **une relation familiale atypique** et marquée par **l'humour** du romancier.

L'auteur est un écrivain francophone pour la jeunesse.

■ Objectifs

Par sa thématique, le texte permet de faire réfléchir sur les relations familiales (déjà abordées dans les unités 2 et 3). Par sa forme, il présente un genre de lettre particulier : la lettre-récit et initie au roman par lettres (rubrique « À voir sur le Net »). La lettre familiale ou amicale fera l'objet d'un travail en expression écrite, page 20.

■ Recommandations particulières

Le titre « Planète Mars, neuf heures du soir » peut faire penser à une histoire de science-fiction. On pourra introduire cette notion si elle n'est pas connue.

La difficulté de ce texte tient à son humour et à l'ambiguïté de la situation : est-ce vraiment de la science-fiction ou pas ?

■ Questions sur l'image

Commencer par faire dire ce qu'on voit sur l'image : un garçon allongé sur une espèce de grosse boule, sans doute une planète dans l'espace (étoiles, la Terre au fond à droite) et sans doute un véhicule spatial au fond à gauche.

1. Le titre mentionne la planète Mars : grosse planète du système solaire, appelée parfois la planète rouge, moitié moins grande que la Terre, à environ 55 millions de km. Seuls des robots peuvent y aller : le dernier en date, la sonde Curiosity, envoyée par les USA, s'est posée le 6 août 2012 sur Mars après un voyage de 8 mois.

2. La planète Mars n'est pas habitée actuellement, on n'y a pas trouvé de trace de vie, il n'y a pas d'atmosphère permettant à un organisme vivant d'y respirer. On ne sait pas s'il y a eu de la vie dans des temps anciens.

3. Mars a inspiré beaucoup d'histoires ou de films de science-fiction, la plupart d'origine anglo-américaine : histoires à apparence scientifique mais totalement imaginaires.

Exemples connus.

H.G. Wells, *La guerre des mondes*, roman (1898) et film (1953 et 2005).

Ray Bradbury, *Chroniques martiennes*, 1950.

Planète rouge, 2000, film.

Star Trek, séries télévisées, films, bandes dessinées, mangas.

■ Comprendre

1. Le texte est en forme de lettre (Cher papa, chère maman, et signature de Félicien). C'est la lettre d'un enfant ou d'un adolescent à ses parents. La première phrase situe Félicien sur la planète Mars, il est donc parti de chez lui. La lettre est un moyen de communication à distance.

On pourra ici enchaîner sur le « Je retiens » (lettre, correspondance, courrier), voir ci-dessous.

2. Le motif du départ est une dispute entre Félicien et ses parents, indiquée dans le paragraphe 2 : « si vous ne m'aviez pas interdit d'aller au cinéma avec François... ». Il y a eu ensuite un échange vif de mots peu gentils : « vieux sadiques », « gros mollasson ».

Le motif est très mince par rapport au départ. C'est une réaction de colère sur un coup de tête.

3. Les faits agréables : gens sympathiques, pas de réflexion désobligeante sur les notes scolaires (pas comme les parents !).

Les bizarreries : grignoter des scarabées à l'apéritif, faire des bébés en se regardant dans les yeux.

4. Le plus amusant pour les élèves sera sans doute l'histoire des bébés. Mais on fera aussi trouver que Félicien transpose sur Mars les habitudes de la vie sur Terre : l'apéritif, les lunettes noires, les conversations sur les notes. Et il emprunte à la science-fiction les satellites espions et les micros à longue distance.

■ Approfondir

5. Les relations entre Félicien et ses parents sont marquées par des disputes sur des sujets de la vie quotidienne : les notes, les sorties. Félicien est rancunier et veut inquiéter ses parents (phrase 2), mais en même temps, la lettre cherche à les rassurer (en gros tout va bien). Il a besoin de s'assurer que ses parents l'aiment et le cherchent. Et il a besoin d'eux pour survivre (le colis de nourriture).

Les parents aiment leur fils et surveillent ses résultats scolaires et ses sorties. Et ils s'inquiètent beaucoup de sa disparition.

6. Ces relations de conflit sont fréquentes à l'adolescence, on peut penser que Félicien a entre 12 et 14 ans. Son côté enfant apparaît dans le fait qu'il ne mesure pas l'inquiétude et le chagrin qu'il cause à ses parents. Il

montre son côté ado quand il ne veut plus justement être traité en enfant.

7. Pourquoi Félicien n'est pas sur Mars : il n'y a pas de vie sur Mars, il est parti le matin même, il entend et voit tout. La dernière phrase donne l'indice : le colis sera porté devant la porte du grenier, là où sans doute se cache Félicien.

■ À voir sur le Net

L'objectif est d'intéresser à la recherche et à la lecture des romans ou récits sous forme de lettres. On pourra d'abord rechercher en bibliothèque ou sur le Net des informations sur les auteurs et les titres cités. Puis par l'utilisation des mots-clés, les élèves pourront accéder à un plus grand éventail d'auteurs et de titres. Certains existent sous forme électronique. Ce peut être l'objet d'un travail en groupe en salle informatique. Un relevé par équipes pourra être présenté à la classe.

Exemples de romans épistolaires pour la jeunesse.

H. Achmy, *Bons baisers de Kabylie*, Syros, 2006

H. Montardre, *Amies sans frontières*, Rageot, 2008

EXPRESSION ÉCRITE (page 20)

► Correspondre par lettre ou par courriel

■ Objectif et justifications

L'expression écrite s'enchaîne sur le travail du texte et du « Je retiens », la correspondance personnelle sous différentes formes : différents types de courriers, (lettre aux amis qui reprend le thème de l'invitation, lettre familiale), différentes formes (billet dans un magazine pour jeunes, lettre dans un roman, courriel...).

■ Situation de vie

Les magazines pour adultes sous forme papier sont présents dans tous les pays : magazines d'information, de sport, de vie pratique... On fera évoquer quelques titres. Il en existe aussi pour la jeunesse, ils sont plus rares : *Sirou* ou *100 % Campus* au Sénégal, *Rafiqui* au Tchad ou *100 % Jeunes* au Cameroun. Certains des élèves peuvent non seulement en avoir entendu parler, mais les avoir aussi consultés. On fera expliquer ce qu'est une rubrique (une page ou une partie spécialisée), et un courrier des lecteurs : rubrique qui publie des lettres de lecteurs, qui marquent leur approbation ou au contraire leur mécontentement, suggèrent des idées...

Les magazines se développent aussi sur Internet, de même que les réseaux sociaux et les forums (il en sera question en module 6). Certains élèves peuvent déjà avoir participé à des forums : une question est posée, par un animateur ou un particulier, chacun répond à sa guise, sous son nom ou en utilisant un pseudonyme. C'est une forme de correspondance, très sommaire.

Il en est de même pour la messagerie électronique, dite méil, mail, courriel...

E. Bami, *Chère Madame ma grand-mère*, Nathan, 2008

V. Zenatti, *Une bouteille dans la mer de Gaza*, École des loisirs, 2005

■ Entraîne-toi à bien prononcer

On veillera ici tout particulièrement à l'intonation dans l'énumération : voix montante sur « saucisson » et pause, voix montante sur « fraise » et descendante pour « raisin » puis pause.

Attention à la liaison « vous êtes ».

■ Je retiens

À traiter à la suite de la question 1. Écrire les mots-clés au tableau. Faire trouver d'autres moyens de communication directe à distance.

À l'oral : téléphone (fixe, mobile, ordinateur), télévision.

À l'écrit : SMS, message électronique (courriel). Mais aussi courrier des lecteurs, et toute forme d'écrit (le journal ou le livre sont des moyens de communication).

On fera alors faire la différence entre moyen de communication et moyen de correspondance (le courrier).

■ J'observe

Deux textes sont proposés à l'observation.

Texte 1

1. Il est tiré d'un magazine pour jeunes, *100% Jeunes* au Cameroun. Il figure sans doute dans la rubrique Courrier des lecteurs. Celui qui écrit s'appelle Laurel (voir signature). Il écrit à tous les lecteurs du magazine, puisque c'est publié. Mais il fait comme s'il s'adressait à chacun : « Joins-toi, ton pass, ton mag... ».

Il s'agit d'une invitation à un anniversaire.

2. Langage familier. Expressions : « je souffle sur ma 23^e bougie, joins-toi ». Mots d'argot, verlan : « teuff », ou fête prononcé à l'envers ; abréviations : « mag », emprunts à l'anglais « pass ». Le langage est ainsi marqué « jeune » car c'est un jeune qui écrit pour des jeunes.

Texte 2

Il s'agit de l'extrait d'un roman qui raconte la vie d'une femme malienne, Marguerite Bâ. C'est une lettre de son petit-fils, apprenti footballeur.

1. Michel écrit pour donner de ses nouvelles, car il est loin de sa famille. Ce qui est important pour lui, c'est le football. Il indique donc ses résultats, mais donne aussi des indications sur sa vie quotidienne (« j'ai vu un Disney »). Il lui marque son affection et son admiration pour ses capacités. Il aimerait l'associer à sa passion du foot.

2. Le langage de Michel est simple, mais correct : pas d'argot, pas d'abréviations. Des tournures un peu recherchées : « Moi seul je n'ai pas peur de ma terrible grand-mère, que j'embrasse. » L'écrit conduit en effet à une expression plus soignée que l'oral.

3. Les réponses à cette question seront forcément variables : la correspondance familiale ou personnelle dépend des groupes, des milieux, des habitudes en matière d'écrit. Peut-être les élèves auront-ils eu aussi une expérience de correspondance scolaire. Mais écrire sur un forum Internet ou un réseau social est aussi une façon de parler de soi à d'autres par écrit.

On récapitulera les remarques sur ces deux textes en lisant « Je retiens ».

■ Je m'exerce

La progression des exercices est double :

- du courriel (toujours simple) à la lettre ;
- d'un écrit très fortement appuyé sur les textes de départ à un écrit plus imaginatif et impliqué dans la vie familiale ou scolaire.

1.

Cher ami, chère amie,
Ce 23 mars, c'est mon vingt-troisième anniversaire (ou je fête mes 23 ans). Ce sera une belle fête. Je t'invite à venir célébrer cet événement majeur. Quel sera ton billet d'invitation pour entrer à cet événement d'envergure ? Ce sera ce numéro de ton magazine préféré.
Laurel.

2. On fera précéder l'exercice de remarques sur le statut de la grand-mère : personne importante, inspectrice, donc cultivée. Et on pourra préparer l'exercice à l'oral en cherchant ce que la grand-mère peut dire : remercier, marquer son intérêt pour les activités de l'enfant, sa fierté, donner des nouvelles de la famille.

Exemple de base.

Le 20 mai 2000,
Mon cher Michel,
Ta lettre affectueuse m'a bien fait plaisir. C'est très gentil à toi de donner de tes nouvelles à ta grand-mère : tu es loin et tu me manques beaucoup.
Je suis heureuse de savoir que tout se passe bien pour toi et que tu réussis en football. Bravo pour le but contre Châteauroux (profites-en pour apprendre la géographie !). Je suis moi aussi très fière de mon petit-fils, et je dis à tous que tu deviendras un grand professionnel. Je n'ai pas pu regarder le match Lens-Lyon, mais je suis sûre qu'Anderson était remarquable. Il peut être ton modèle.
Ici tout va bien : je suis en bonne santé, je m'occupe beaucoup des enfants de ta sœur aînée, et mon travail est très prenant. La saison des pluies sera la bienvenue, il fait horriblement chaud.
Porte-toi bien.
Je t'embrasse
Ta grand-mère qui t'aime

NB. Dans le roman, Michel aura la jambe fracassée lors d'un match, sera renvoyé du centre de football et disparaîtra sans laisser de traces. Sa grand-mère partira à sa recherche.

3. Faire noter les termes importants : un courriel – tes amis. Cela suppose un langage très simple et un message bref. Il faut imaginer des situations à partir de l'expérience personnelle.

Exemples.

- Bonjour XX,

Juste un mot pour te dire que j'ai eu 18 en sciences. Ce n'est pas la meilleure note, YY a eu 19, le veinard. Bon, je suis content (e) quand même.

Amitiés

BBB

- Salut les ami(e)s,

C'est sûr, je suis reçu(e) à l'examen, je passe dans la classe supérieure (je suis admis(e) au collège Poudlard, etc.). C'est la fête ! On se retrouve au coin du supermarché ce soir à 17 h ?

Amitiés

- Salut (bonjour) à tous (à toutes),

On a gagné contre les Léopards, 16 à 8. C'était un match difficile, mais on s'est bien battu(e)s. On va sans doute passer en catégorie supérieure. On est de futurs champions (de futures championnes) !

- Coucou les ami(e)s,

Ça y est, ma sœur a eu son bébé, c'est une fille, XXX. Un beau bébé, 3,1 kg. Et moi je suis (ONCLE-TANTE) ! Respect, s'il vous plaît.

Mais que c'est petit, un bébé !

4. Étape supplémentaire : imagination et forme plus soignée, car on s'adresse à des personnes moins familières. De plus, il ne s'agit plus de bonnes nouvelles, mais de mauvaises. Exemples.

- Cher oncle,

Mon examen ne s'est pas bien passé et je n'ai pas été reçu(e). Je ne pourrai donc pas venir travailler à XXX l'année prochaine, je suis bien déçu(e).

Merci de m'avoir proposé de m'accueillir, j'essaierai à nouveau de passer cet examen à la prochaine session et cette fois de réussir.

Je vous embrasse affectueusement.

- Chère cousine,

Merci de m'avoir proposé de venir passer un mois chez vous. Malheureusement, un de nos voisins, un ami très proche, vient de découvrir une grave maladie. Nous sommes très tristes et nous nous efforçons de l'aider, ainsi que sa famille. Et je ne peux pas m'absenter.

- Cher yyy,

Excusez-moi de n'avoir pas donné de nouvelles. En ce moment chez nous, c'est un peu la catastrophe, les ennuis s'accumulent : papa s'est cassé le pied et ne peut plus aller travailler, ma petite sœur est à l'hôpital et la pluie a inondé la chambre du fond, qu'il faut sécher et réaménager.

J'espère que tout va bien pour vous.

Amicalement

■ J'écris

Cet exercice permet la synthèse des compétences exercées jusque là : lettre sous une forme plutôt formelle, choix du langage, appui sur la vie quotidienne mais imagination pour le choix du ou des thèmes. Le travail de groupe serait un avantage supplémentaire.

Conseils pour la conduite de l'activité en classe

- Organiser les groupes (2 personnes au moins).
- Faire rappeler à tous la présentation de la lettre et les éléments qui doivent y figurer : date, adresse, formule de

salutation du début (cher...), formule de salutation finale, signature.

- Faire trouver quel langage doit être employé (simple, mais correct ; on peut aussi plaisanter).
- Faire choisir le destinataire dans chaque groupe : quelle classe, où ?
- Faire choisir les thèmes dans chaque groupe.
- Rédaction dans chaque groupe. Le professeur circule et aide éventuellement.
- Relevé et correction. On peut aussi faire lire et commenter certaines productions.

EXPRESSION ORALE (page 21)

► Inviter oralement – Repérer les noms propres

Objectif 1 : faire analyser l'image, ici une couverture de livre.

Objectif 2 : travailler la compréhension de l'oral, sur un texte en liaison avec l'image. Il s'agit de repérer des noms propres dans une invitation.

Objectif 3 : exercer la production d'oral, sur le thème de l'invitation.

Les trois objectifs sont liés entre eux, ainsi qu'à l'expression écrite. L'activité est la synthèse du module.

■ Observe l'image

1. Il s'agit de la couverture d'un livre pour la jeunesse. Faire reconnaître les indications qui le montrent : combinaison texte-image, titre, auteur, éditeur (en bas).

2. Révision des plans (cf. unité 1).

Premier plan : une jeune fille, sac de voyage au dos, qui lit quelque chose (sur une feuille ? un téléphone portable ?).

Arrière-plan : un bus (marqué *taxi*), un bord de route avec deux personnages, peut-être un bâtiment au fond.

Révision des couleurs : dominante de couleurs chaudes (ocre, jaune) pour évoquer la latérite africaine ; du bleu apparaît en contraste.

3. Hypothèses : la jeune fille vient d'arriver par le bus, elle ne sait pas où aller, elle cherche des indications. Elle arrive peut-être de l'étranger (titre *Entre deux mondes*).

4. La couverture comporte des indications supplémentaires : âge recommandé (à partir de 12 ans), *Buzz* indique la collection chez l'éditeur.

On peut alors reprendre les termes techniques de la boîte à mots, les faire expliquer et retrouver dans l'image.

■ Texte à l'écoute

Livre fermé

Indiquer qu'il s'agit d'un message que la jeune fille (qu'on appellera Stella, comme dans le roman), a reçu sur son téléphone portable.

1. Faire faire une première écoute. On fera repérer celui qui parle, Nembo, qui se présente comme « un ami de ton oncle Moka ».

2. Faire faire une deuxième écoute. Faire repérer les noms de lieu : Bienvenue au Cameroun, qui explique l'arrivée de la jeune fille, Bafoussam (lieu de vie du locuteur), Yaoundé (là où Stella doit prendre le car, et gare d'Etoudi). Pour

l'indication de la maison, il faudra peut-être faire faire une écoute supplémentaire (en demandant de faire attention à la fin du message).

3. Faire faire une troisième écoute, pour déterminer l'objet du message : annoncer à Stella qu'un ami l'attend et l'invite chez lui, et lui donner les indications pour y aller.

Livre ouvert

On vérifie la justesse des hypothèses.

■ Inviter oralement

Objectif : synthèse du module

– Réviser et enrichir l'invitation orale, travaillée tout au long du module.

– La compléter avec un discours injonctif et l'utilisation de la liste (cf. unité 2).

La préparation de chaque activité peut se faire individuellement ou en équipe. Dans chaque cas, on peut faire préparer la réponse de l'ami(e) et faire jouer la scène à deux ou trois élèves. On fera utiliser les expressions de la boîte à mots, mais les élèves peuvent bien sûr en utiliser d'autres. Exigence : l'utilisation d'un langage simple et direct, mais correct.

1. Exemple. Bonjour (Salut, Dis donc, etc.) XXX, je fais une fête samedi 8 novembre pour mon anniversaire. Ce sera dans ma cour, j'habite (---). Tu peux venir ? Si tu veux, tu peux amener des copains.

2. Exemples. Dites donc ça m'arrangerait si chacun apportait quelque chose. Toi tu peux prendre une bouteille de soda ? Et toi de l'eau ? YYY, je sais que ta mère a de grands paniers. Demande-lui de t'en prêter un.

J'irai faire des courses au supermarché. Tu viendras avec moi ? On se retrouve à 18 h...

Tableau de correspondance des contenus du Module 1

Modules et Thèmes	Unités	Écrit		Oral			Études de la langue																									
		Lecture textes	Expression écrite	Étude de l'image	Compréhension orale	Expression orale	Grammaire	Conjugaison	Orthographe	Vocabulaire																						
1. Vivre ensemble	1	Agir et communiquer socialement	Les écrits sociaux de communication courante	Les plans	Les bases de la compréhension et de la production de l'oral en classe	Comprendre un oral scolaire (rythme, information)	Débattre sur l'oral en classe	Phrases et groupes		Fiche 1. L'oral et l'écrit p. 108	Fiche 1. Oral et écrit. p. 140																					
														2	Conseils d'adieu au bord du fleuve	L'écrit injonctif courant	Le cadrage	Comprendre des conseils et consignes	Jeu oral : ordres ou questions ?	Fiche 2. Types et formes de phrase, p. 109	Fiche 1. Groupes des verbes, infinitif, impératif p. 132											
																								3	Mon portable, mes copains et moi	L'invitation écrite	Couleurs, ombres et lumières	Comprendre en repérant les mots importants	Dire un poème	Fiche 3. Les groupes dans la phrase simple, p. 110		
Évaluation du module p. 38																																